California Environmental Protection Agency

Air Resources Board • Department of Pesticide Regulation • Department of Toxic Substances Control
Integrated Waste Management Board • Office of Environmental Health Hazard Assessment
State Water Resources Control Board • Regional Water Quality Control Boards

Terry Tamminen
Agency Secretary

Arnold Schwarzenegger
Governor

EPA/Cal necesita su ayuda para poner en operación Nuestro Plan de Acción de Justicia Ambiental

La Justicia Ambiental la define la ley en California como "el trato justo a las personas de todas las razas, culturas, e ingresos, en lo que respecta al desarrollo, adopción, implementación y acatamiento de las leyes y políticas ambientales."

La Agencia de Protección Ambiental de California (EPA/Cal) estará a cargo de una serie de talleres que se realizarán en Octubre y Noviembre del 2004, con el objeto de recopilar información del público y debatir los asuntos relacionados con nuestro Plan de Acción de Justicia Ambiental (EJ). Se han programado cuatro talleres en diferentes lugares en el estado (*el programa se encuentra en la última página)*. Esta es la primera de una serie de talleres diseñados para involucrar al público en las actividades del Plan de Acción EJ de EPA/Cal. Se le notificará de otras oportunidades para la participación del público a medida que éstas sean programadas.

Reúnase con nosotros en el taller más cercano a su domicilio para:

- *Debatir objetivos, procesos y fechas límites de las actividades del Plan de Acción EJ*
- Ayudarnos a iniciar los esfuerzos necesarios para implementar una guía acerca de los asuntos claves de EJ
- Proporcionar información acerca del desarrollo del proyecto piloto

Antecedentes

Uno de los primeros proyectos de ley EJ aprobados en California, el Proyecto de Ley Legislativo 89 (Escutia, Estatuto 2000), establece el Grupo de Trabajo de Interagencias para la Justicia Ambiental de EPA/Cal (IWG) y el Comité Asesor de Justicia Ambiental para asesorar al Secretario en asuntos relacionados con EJ. Esta exitosa relación ha guiado a EPA/Cal en el desarrollo de la Estrategia EJ, la cual se dio a conocer en Agosto del 2004. Para acelerar nuestros esfuerzos de EJ, EPA/Cal ha desarrollado también un Plan de Acción de Justicia Ambiental. Este Plan de Acción involucra la recopilación de información a nivel estatal y la participación de un amplio rango de participantes interesados en asuntos claves de la justicia ambiental con el objeto de:

- Implementar una guía para la evaluación y tratamiento de impactos acumulativos
- Desarrollar una guía para adoptar medidas precautorias con el objeto de minimizar o prevenir impactos adversos al medio ambiente y a la salud
- Desarrollar una guía y los medios para facilitar la participación del público y de la comunidad

Proyectos Pilotos

Los Proyectos Pilotos analizarán ideas y medidas de tratamiento nuevas. En los talleres, los participantes ayudarán a definir los parámetros a utilizar como también sugerirán los posibles y potenciales sitios.

- La Junta de Recursos de Aire liderará un proyecto piloto en el sur de California el cual tendrá como objetivo principal las emisiones de contaminantes en una comunidad urbana, especialmente en las cercanías de autopistas y de fuentes de emisiones industriales.

1001 I Street • Sacramento, California 95814 • (916) 445-3846 • Fax: (916) 445-6401

Printed on Recycled Paper

- El Departamento Regulativo de Pesticidas liderará un proyecto piloto en el valle central, el cual tendrá como objetivo principal asuntos relacionados con pesticidas en las comunidades agrícolas rurales.
- El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas liderará un proyecto piloto en el norte de California, el cual tendrá como objetivo principal los sitios huérfanos y asuntos de remediación de sitios en una comunidad urbana.
- El personal de la Junta Estatal de Control y Recursos de Agua liderará un proyecto piloto en la región central del norte de California y cuyo objetivo principal será la administración de los recursos de agua y los asuntos medioambientales correspondientes, en una comunidad rural o tribal.

Programa para los Talleres

Cada taller se dividirá en dos secciones: Un Taller Abierto al Público donde usted puede conversar con el personal de EPA/Cal acerca del proceso y también estudiar las presentaciones visuales para conocer la información que tenemos, lo que estamos aprendiendo, y lo que esperamos lograr a través del Plan de Acción; y una sesión de Presentación/Debate, durante la cuál usted puede formular preguntas o presentar sus comentarios acerca de los objetivos del Plan de Acción y de los proyectos pilotos.

Octubre 12, 2004	Proyecto Piloto presentado por el Departamento de Pesticidas
¿Dónde?	UC Merced Satellite Campus Salas Inyo y Kern 550 East Shaw Avenue, Fresno
¿Cuándo?	**Taller Abierto al Público: 3 p.m. a 5 p.m.** **Presentación/Preguntas y Respuestas: 5 p.m. a 7 p.m.**
Octubre 19, 2004	Proyecto Piloto presentado por la Junta de Recursos de Aire
¿Dónde?	Oficinas de South Coast Air Quality Management District 21865 E. Copley Drive, Sala GB, Diamond Bar
¿Cuándo?	**Taller Abierto al Público: 3 p.m. a 5 p.m.** **Presentación/Preguntas y Respuestas: 5 p.m. a 7 p.m.**
Octubre 25, 2004	Proyecto Piloto presentado por el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas
¿Dónde?	Oakland Senior Center Multipurpose Room 1724 Adeline Street, Oakland
¿Cuándo?	**Taller Abierto al Público: 3 p.m. a 5 p.m.** **Presentación/Preguntas y Respuestas: 5 p.m. a 7 p.m.**
Noviembre 8, 2004	Proyecto Piloto presentado por la Junta Estatal de Control y Recursos de Agua
¿Dónde?	Oficinas de la Agencia de Protección Ambiental de California 1001 I Street, Sacramento
¿Cuándo?	**Taller Abierto al Público – Lobby Segundo piso: 9 a.m. a 5 p.m.** **Presentación/Preguntas y Respuestas -- Coastal Room (el programa podría estar sujeto a cambios):** ▪ **Participación Pública – 9 a.m.** ▪ **Impactos Acumulativos – 10 a.m.** ▪ **Medidas Precautorias – 1 p.m.** ▪ **Proyecto Piloto – 4 p.m.**

Usted puede escuchar un audio en vivo en la Red en www.calepa.ca.gov/Broadcast/

¿Qué Sucederá Después?

La información que recibamos en estas reuniones se utilizará para desarrollar las recomendaciones que se pondrán a disposición del público para que éste formule sus comentarios lo que comenzará a fines de Diciembre del 2004 hasta Enero del 2005. A mediados de Enero del 2005, el Grupo de Trabajo de las Interagencias de EPA/Cal celebrará una reunión para informar al público acerca de las recomendaciones pertinentes. Más adelante, se llevarán a cabo otros talleres a medida que procedamos con las actividades del Plan de Acción EJ.

Si desea recibir información adicional acerca de los talleres, sírvase comunicarse con: Jim Marxen, Chief of Public Participation, Department of Toxic Substances Control (916) 324-6544, jmarxen@dtsc.ca.gov

Si desea leer la Estrategia de Justicia Ambiental y el Plan de Acción visite: www.calepa.ca.gov/EnvJustice/

"Personas que requieren alojamientos especiales o nesecitan interpretación para estas reuniones favor de contactar al Sr. Adrian Perez, Consejo Para el Manejo de Recursos Hidricos del Estado, (916) 341-5880. Los usuarios de TTY pueden contactar el Servicio del Relevo de California en 1-800-735-2929."